



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

Πρεσβεία της Ελλάδος

Σόφια

Γραφείο Οικονομικών και Εμπορικών  
Υποθέσεων

**ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ  
ΚΑΝΟΝΙΚΟ**

Σόφια, 28 Ιανουαρίου 2021

Α.Π. 205

Τηλ.: +35 92 9447959, 9447790

FAX: +35 92 9505375

E-[ecocom-sofia@mfa.gr](mailto:ecocom-sofia@mfa.gr)

mail:

**ΠΡΟΣ: Υπουργείο Εξωτερικών**

- Β7 και Β8 Διευθύνσεις

**ΚΟΙΝ.: Υπουργείο Εξωτερικών**

- Διπλωματικό Γραφείο του Πρωθυπουργού

- Διπλωματικό Γραφείο του Υπουργού

- Διπλωματικό Γραφείο του Αναπληρωτή Υπουργού

- Διπλωματικό Γραφείο Υφυπουργού κ. Κ. Φραγκογιάννη

- Γραφείο του Γενικού Γραμματέως

- Γραφείο του Γενικού Γραμματέως ΔΟΣ και Εξωστρέφειας

- Γραφεία κ.κ. Α', Β' και Γ' Γενικών Διευθυντών

- Α3, Β2, Β4 και Γ3 Διευθύνσεις

-ΜΑ ΕΕ

- ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ (μέσω ημών)

**ΚΟΙΝ.: Υπουργείο Περιβάλλοντος και Ενέργειας (μέσω ημών)**

-Διεύθυνση Διεθνών και Ευρωπαϊκών Δραστηριοτήτων

(Υπ' όψιν του Θ. Χριστόπουλου)

**Ε.Δ.: Γραφείο κ. Πρέσβη**

**ΘΕΜΑ:** Δημοσίευση προκήρυξης διεθνούς διαγωνισμού με αντικείμενο την εκπόνηση ενός λεπτομερούς (επενδυτικού) σχεδίου ανάπτυξης του έργου "Επέκτασης της χωρητικότητας αποθήκευσης της υπόγειας εγκατάστασης αποθήκευσης φυσικού αερίου (UGS) Chiren" - 22/01 τ.ε.

**ΣΧΕΤ:** Α) Έγγραφό μας με ΑΠ 190 από 26/01 τ.ε. (μη προς όλους)

Β) Έγγραφό μας με ΑΠ 3111 από 11/12/2020 (μη προς όλους)

Σε συνέχεια σχετικών, σας γνωρίζουμε ότι η β/Υπηρεσία Δημοσίων Συμβάσεων (Public Procurement Agency-PPA) δημοσίευσε στην ιστοσελίδα της την προκήρυξη του εν θέματι διεθνούς διαγωνισμού. Ειδικότερα, ο διαγωνισμός αφορά στην έρευνα και παροχή αρχικών δεδομένων για την εκπόνηση ενός λεπτομερούς σχεδίου ανάπτυξης (detailed development plan), το οποίο θα περιλαμβάνει σχέδιο ρύθμισης και κατασκευής (DDP - PRP), τοπογραφικό σχέδιο (DDP - PP) και επενδυτικό έργο (IP) - φάση σχεδιασμού εργασίας (RP). Οι ειδικότερες διαδικασίες που προβλέπονται στο πλαίσιο υλοποίησης της σύμβασης (π.χ. εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων, αξιολόγηση συμβατότητας με το κοινοτικό κεκτημένο, έκθεση ασφαλείας), αναφέρονται στην προκήρυξη. Επί του λεπτομερούς σχεδίου θα βασισθεί η απόφαση για την μελλοντική υλοποίηση του έργου επέκτασης της

χωρητικότητας αποθήκευσης της UGS "Chiren" (δημοτική αρχή Vratsa) πάνω από το έδαφος. Το προκηρυχθέν έργο εντάσσεται στην κατηγορία των μελετητικών έργων (παροχή υπηρεσιών) και πιο συγκεκριμένα σε αυτά που αφορούν «δραστηριότητες εκπόνησης κατασκευαστικών μελετών».

Αναθέτουσα αρχή της προκηρυχθείσας δημόσιας σύμβασης **ύψους 5,4 εκατ. BGN / Lev προ ΦΠΑ (2,7 εκατ. ευρώ)** είναι η β/διαχειρίστρια εταιρεία δικτύου φα *Bulgartransgaz EAD Sofia*. Στον κάτωθι υπερσύνδεσμο είναι διαθέσιμα όλα τα Έγγραφα τεκμηρίωσης του σχετικού φακέλου πρόσκλησης υποβολής προσφορών (tender documentation), στη βουλγαρική γλώσσα [υπερσύνδεσμος (hyperlink): <https://app.eop.bg/today/100419>]. Επισημαίνουμε για περαιτέρω ενημέρωση την προκήρυξη του διαγωνισμού, σε άτυπη μετάφραση στην αγγλική γλώσσα, όπως αυτή αναρτήθηκε στην ιστοσελίδα του «Συμπληρώματος στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ» (TED) στις 22/01 τ.ε.: [<https://ted.europa.eu/>]

Το εν θέματι έργο ουσιαστικά αφορά στον σχεδιασμό και την προετοιμασία της κατασκευής ενός πολύ σημαντικού - «στρατηγικής σημασίας» για τον ενεργειακό σχεδιασμό της Βουλγαρίας - μελλοντικού έργου, αυτού της *“Επέκτασης της χωρητικότητας αποθήκευσης της υπόγειας εγκατάστασης αποθήκευσης φυσικού αερίου (UGS) Chiren”* οποίο συγκαταλέγεται στα έργα κοινού ενδιαφέροντος για την ΕΕ (PCI).

Ειδικότερα, το έργο αναφέρεται στη σταδιακή αύξηση της χωρητικότητας της μοναδικής μονάδας αποθήκευσης φυσικού αερίου στη Βουλγαρία, προκειμένου να αυξηθούν μελλοντικά οι όγκοι και οι πιέσεις αποθήκευσης αερίου στην υφιστάμενη δεξαμενή αερίου και να επιτευχθεί υψηλότερος μέσος όρος εξαγωγής αερίου και δυνατότητα άντλησης για πάνω από 24 ώρες. Επιπλέον, το έργο προβλέπει αύξηση του ωφέλιμου όγκου φυσικού αερίου (working gas volume) έως 1 δισεκατομμύριο m<sup>3</sup> και αύξηση της δυνατότητας εξαγωγής και άντλησης αερίου έως 8-10 εκατομμύρια m<sup>3</sup> την ημέρα. Η νέα διευρυμένη εγκατάσταση UGS σχεδιάζεται από τη β/κυβέρνηση να τεθεί σε λειτουργία το έτος 2025. Θα αποτελέσει σημαντικό εργαλείο που θα επιτρέψει τη λειτουργία της αγοράς φυσικού αερίου στη Βουλγαρία και θα αντισταθμίζει τις εποχικές διακυμάνσεις στην εγχώρια κατανάλωση, αφενός παρέχοντας την απαραίτητη ευελιξία για την εξισορρόπηση των διαφορών ανάμεσα σε προσφορά και ζήτηση για αέριο και αφετέρου χρησιμεύοντας ως «αποθεματικό αερίου» σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης. Το έργο είναι επίσης εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια του εφοδιασμού της Βουλγαρίας με φυσικό αέριο. Μεσοπρόθεσμα, η εγκατάσταση UGS Chiren σχεδιάζεται να αναλάβει σημαντικό εμπορικό ρόλο για την ανάπτυξη του ανταγωνισμού στην περιφερειακή αγορά φυσικού αερίου, ενισχύοντας την ευελιξία των περιφερειακών συστημάτων μεταφοράς αερίου και συνεισφέροντας στη διαχείριση του υπερβολικού φορτίου και στην εποχική βελτιστοποίηση της λειτουργίας των δικτύων μεταφοράς αερίου. Τέλος, αξίζει να επισημανθεί ότι το έργο επέκτασης της χωρητικότητας της εγκατάστασης UGS Chiren είναι τόσο σημαντικό για την ενεργειακή ασφάλεια και τον ενεργειακό σχεδιασμό της Βουλγαρίας, ώστε να αποτελεί το μόνο ενεργειακό έργο το οποίο συμπεριελήφθη από τη β/κυβέρνηση στα τρία μέχρι στιγμής προτεινόμενα προς χρηματοδότηση έργα στο πλαίσιο της διακυβερνητικής «Πρωτοβουλίας των Τριών Θαλασσών» (3SI), στην οποία η Βουλγαρία αποτελεί μέλος.

Σύμφωνα με πρόσφατες δηλώσεις του Διευθύνοντος Συμβούλου της *Bulgartransgaz EAD, Vladimir Malinov*, το έργο *“Επέκτασης της χωρητικότητας αποθήκευσης της υπόγειας εγκατάστασης αποθήκευσης φυσικού αερίου (UGS) Chiren”* σχεδιάζεται να αποτελέσει ένα εξαιρετικά σημαντικό στοιχείο της υποδομής μεταφοράς φυσικού αερίου της χώρας, το οποίο μακροπρόθεσμα θα προσφέρει ακόμη

μεγαλύτερες δυνατότητες για διαφοροποίηση των πηγών ενεργειακής τροφοδοσίας της Βουλγαρίας και για την εξασφάλιση συνθηκών ασφάλειας εφοδιασμού και ενεργειακής ασφάλειας. Ο δε Β/ΠΘ Βογκο Βορισσον, σε πρό μιας εβδομάδας δηλώσεις του (20/01 τ.ε.) «συσχέτισε» το έργο με τη βουλγαρική επένδυση στον τερματικό σταθμό υδροποιημένου αερίου στην Ελλάδα (FSRU Αλεξανδρούπολης) καθώς και με τις διασυνδέσεις με Ελλάδα και Σερβία (διασυνδετήριои αγωγοί φα IGB και IBS), επισημαίνοντας ότι *“με την υλοποίηση όλων αυτών των έργων επιτυγχάνεται ο στόχος ανάπτυξης κέντρου διανομής φυσικού αερίου (Balkan Gas Hub project) στη Βουλγαρία και η μετατροπή της Βουλγαρίας σε βασικό κόμβο διανομής φα στην ευρύτερη περιοχή”*.

Η προκήρυξη του εν θέματι διαγωνισμού ανακοινώθηκε επισήμως στις 22/01 τ.ε., **με καταληκτική προθεσμία υποβολής προσφορών-προτάσεων την 22η Φεβρουαρίου τ.ε.**, ενώ είναι σημαντικό να αναφέρουμε ότι **δεν καλύπτεται χρηματοδοτικά από κάποιο εκ των Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων της ΕΕ (ESIF)**. Ο προσδιορισθείς **χρονικός ορίζοντας υλοποίησης του έργου είναι 300 ημέρες** και **η γλώσσα στην οποία μπορούν να υποβληθούν προσφορές ή αιτήματα συμμετοχής είναι μόνο η βουλγαρική**.

Εκ μέρους της αναθέτουσας αρχής (*Bulgartransgaz EAD Sofia*) ορίζεται το ακόλουθο **σημείο επαφής**, στο οποίο τυχόν ενδιαφερόμενοι για συμμετοχή στο διαγωνισμό δύνανται να απευθύνουν αιτήματα για παροχή διευκρινίσεων:

Κα Angela Lilova Bulgartransgaz EAD Sofia Address: bul. "Pancho Vladigerov" 66, 1343 zh.k. Lyulin 2, Sofia, Bulgaria Tel: +359 29396210 Fax: +359 29250063 E-mail: <a href="mailto:angela.lilova@bulgartransgaz.bg">angela.lilova@bulgartransgaz.bg</a> Web: <a href="https://www.bulgartransgaz.bg/">https://www.bulgartransgaz.bg/</a>
--

Ο Πρέσβης κ.α.α.

Συν.: Σελ. 8

Δημήτριος Μάος  
Γραμματέας ΟΕΥ Α'

Check out our COVID-19 dedicated page for tenders related to medical equipment needs.

Brexii

## Services - 34630-2021

01/22/2021 S15

---

I. II. III. IV. WE.

Bulgaria-Sofia: Engineering design services

2021/S 015-034630

Contract notice - utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25 / EU

### Section I: Contracting entity

#### I.1) Name and addresses

Official name: Predstavlyavashtiyat „Bulgartransgaz“ EAD –  
Executive Director National registration number: 175203478  
Postal address: zh.k. Lyulin-2, Blvd. "Pancho Vladigerov" No. 66  
Town: Sofiya  
NUTS code: BG411 Sofia (capital)  
Postal code: 1336  
Country: Bulgaria  
Contact person: Angela Lilova  
E-mail: [angela.lilova@bulgartransgaz.bg](mailto:angela.lilova@bulgartransgaz.bg)  
Telephone: +359 29396210  
Fax: +359 29250063  
Internet address (es) :  
Main address: [www.bulgartransgaz.bg](http://www.bulgartransgaz.bg)  
Address of the buyer profile: <https://app.eop.bg/buyer/11715>

#### I.3) Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://app.eop.bg/today/100419>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:  
<https://app.eop.bg/today/100419>

#### I.6) Main activity

Extraction of gas and oil

### Section II: Object

#### II.1) Scope of the procurement

##### II.1.1) Title:

- Elaboration of an investment project for expansion of the capacity of UGS "Chiren" – aboveground part  
Reference number: 210-001
- II.1.2) Main CPV code  
71320000 Engineering design services
- II.1.3) Type of contract  
Services
- II.1.4) Short description:  
Research and provision of initial data for elaboration of a detailed development plan – plan for regulation and construction (DDP – PRP), DDP – plot plan (DDP – PP) and investment project (IP) – working design phase (RP).  
Elaboration of a decision for realization of expansion of the capacity of UGS "Chiren" – above-ground part.  
Procedures (options):  
– to assess the need for an environmental assessment (EC), an environmental impact assessment (EIA) and a compatibility assessment (EC), EC, GA, EIA,  
– preparation of an application for a comprehensive permit,  
– preparation of a safety report or updating of the existing one.  
Development of documentation for identification of the lands affected by the construction, PUP – PPP and PUP – PP for facilities for expansion of the UGS capacity.  
Carrying out procedures for admission, coordination and approval of PUP – PPP and PUP – PP.  
Elaboration of the Project – Phase RP.  
Coordination of the working project with the assignor, the consultant under art. 166, para. 1 of the Spatial Development Act, the competent control authorities, operating companies, etc. affected persons
- II.1.5) Estimated total value  
Value excluding VAT: 5 400 000.00 BGN
- II.1.6) Information about lots  
This contract is divided into lots: no
- II.2) Description
- II.2.2) Additional CPV code(s)  
71320000 Engineering design services
- II.2.3) Place of performance  
NUTS code: BG313 Vratsa  
Main site or place of performance:  
The land of the village of Chiren, Vratsa municipality, Vratsa district.
- II.2.4) Description of the procurement:  
The subject of the procurement includes the implementation of the following activities for the development of an investment project for expansion of the capacity of UGS "Chiren" – aboveground part:  
1. Research and provision of initial data for elaboration of a detailed development plan – plan for regulation and construction (PUP – PRP), PUP – plot plan (PUP – PP) and investment project – working design phase. Proposal for a site for deployment of above-ground facilities for the expansion of the capacity of UGS "Chiren".  
2. Elaboration of a decision for realization of expansion of the capacity of UGS "Chiren" – above-ground part.  
3. Carrying out procedures under the Environmental Protection Act (EPA) and the Biodiversity Act (BDA):

- 3.1. To assess the need for an environmental assessment (EC), environmental impact assessment (EIA) and compatibility assessment (EIA) (optional), in case the competent authority decides to carry them out.
  - 3.2. Environmental assessment (optional) in case the competent authority decides to carry out the EC.
  - 3.3. Compatibility assessment (option), in case the competent authority decides to prepare an assessment report on the degree of impact of the plan, program, project / investment proposal on the protected areas.
  - 3.4. Environmental impact assessment (optional) in case the competent authority decides to carry out an EIA.
  - 3.5. Preparation of an application for a complex permit (CoR) under the EPA (option), in case the competent authority decides to issue a CoR.
  - 3.6. Preparation of a safety report or updating of the existing one in accordance with the EPA (option), in case the competent authority orders preparation.
  4. Development of documentation for identification of the lands affected by the construction, PUP – PPP and PUP – PP for facilities for expansion of the capacity of UGS "Chiren". Carrying out procedures for admission, coordination and approval of PUP – PPP and PUP – PP.
  5. Development of an investment project – working project phase.
  6. Coordination of the working project with the assignor, the consultant under art. 166, para. 1 of the Spatial Development Act, the competent control authorities, operating companies and other affected persons.
- II.2.5) Award criteria  
Criteria below
- Quality criterion – Name: Deadline for elaboration of a decision for realization of expansion of the capacity of UGS "Chiren" – above-ground part of signing the contract until signing of acceptance-transfer protocol for acceptance of the service / Weighting: 25
- Quality criterion – Name: Deadline for elaboration of an investment project – working project phase from signing the contract to signing a handover protocol for accepting the service / Weighting: 25
- Price – Weighting: 50
- II.2.6) Estimated value  
Value excluding VAT: 5 400 000.00 BGN
- II.2.7) Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system  
Duration in days: 300  
This contract is subject to renewal: no
- II.2.10) Information about variants  
Variants will be accepted: no
- II.2.11) Information about options  
Options: yes  
Description of options:  
Carrying out procedures under the Environmental Protection Act (EPA) and the Biodiversity Act (BDA):
1. To assess the need for an environmental assessment (EC), an environmental impact assessment (EIA) and a compatibility assessment (EIA) (optional), in case the competent authority decides to carry them out.
  2. Environmental assessment (option) in case the competent authority decides to carry out the EC.
  3. Compatibility assessment (option), in case the competent authority decides to prepare an assessment report on the degree of impact of the plan, program, project / investment proposal on the protected areas.

4. Environmental impact assessment (option), in case the competent authority decides to carry out an EIA.

5. Preparation of an application for a complex permit (CoR) under the EPA (option), in case the competent authority decides to issue a CoR.

6. Preparation of a safety report or updating of the existing one in accordance with the EPA (option), in case the competent authority orders preparation.

The estimated value referred to in II.1.5) and II.2.6) also includes the estimated value of the options from the subject of the contract.

The estimated values of the options related to the implementation of procedures under the Environmental Protection Act (EPA) and the Biodiversity Act (BDA) are as follows: –

– under item 1: to assess the need for environmental assessment, impact assessment on the environment and compatibility assessment – BGN 57,000 without VAT,

– under item 2: environmental assessment – BGN 113 000 without VAT,

– under item 3: compatibility assessment – BGN 57 000 without VAT,

– under item 4: environmental impact assessment – BGN 113 000 without VAT,

– under item 5: preparation of an application for a complex permit (CoR) under the EPA – BGN 91,000 without VAT, and

– under item 6: preparation of a safety report or updating of the existing one under the EPA – BGN 113,000 without VAT.

The options included in the subject of the procurement in connection with the provision of Art. 5, para. 1 of the Regulations for application of the Public Procurement Act cover the expectations of the assignor for assignment of additional activities, without obliging the assignor to assign them to the contractor.

#### II.2.13) Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### II.2.14) Additional information

### Section III: Legal, economic, financial and technical information

#### III.1) Conditions for participation

##### III.1.1) Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Not required in this procedure.

##### III.1.2) Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Not required in this procedure.

##### III.1.3) Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. The bidder has performed activities with subject and volume, identical or similar to those of the procurement, for the last 6 (six) years from the date of submission of the bid according to art. 63, para. 2 of the Public Procurement Act in connection with Art. 63, para. 1, item 1, letter “b” of the Public Procurement Act, which provision allows due to the nature of the subject of the public procurement the design services to be performed during the last 6 years, as of the date of submission of the tender. Considering that Bulgartransgaz EAD is the owner and operator of the National Gas Transmission Network and UGS Chiren with the main purpose of transmission and storage of natural gas and has licenses issued by the regulatory body EWRC for transmission and storage of natural gas, during the last 3 years in its capacity as a contracting authority with such a subject in the Republic of BULGARIA has not assigned and has not performed activities for services that include the development of an investment project (working phase) for construction of the aboveground part of UGS "Chiren "And having regard to the

information publicly available on the GIE website (Gas Infrastructure Europe) and on the IGU website (International Gas Union), according to which gas storage facilities have been expanded in EU Member States, but there is no information about the period in which the design was performed for the same, the assignor accepts experience for a period longer than the one indicated in art. 63, para. 1, item 1, letter "b" of the Public Procurement Act, namely: the participant has performed activities with subject and volume, identical or similar to those of the order, for the last 6 (six) years from the date of submission of the offer in connection with art. 63, para. 1, item 1, letter "b" of the Public Procurement Act.

2. The bidder must have staff with certain professional competence for the execution of the contract in connection with Art. 63, para. 1, item 5 of the Public Procurement Act.
3. The participant to apply a quality management system in connection with art. 63, para. 1, item 10 of the Public Procurement Act.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. The bidder has performed at least 1 (one) activity with subject and volume, identical or similar to those of the order, for the last 6 (six) years from the date of submission of the bid.

"Activity similar to the subject and volume of the contract" should be understood as performed activities for developed and approved investment project for construction of:

- an above-ground part of an underground gas storage (expansion, reconstruction or new construction), the project should include the installation of at least 2 low-emission gas turbochargers, or
- a compressor station to a high pressure gas pipeline (with an operating pressure above 1.6 MPa), which includes at least 2 low-emission gas turbocharger units with a unit mechanical power of at least 8 MW each and a gas measuring station for gas flow of at least 5,000,000 m<sup>3</sup> / day-1, class A in accordance with the requirements of BDS EN 1776: 2015 "Gas infrastructure. Gas metering systems. Functional requirements "(EN 1776: 2015 Gas infrastructure - Gas measuring systems - Functional requirements), and the design can be performed on separate projects.

An investment project (technical and / or working phase) will be considered as a developed and approved project, on the basis of which construction can start (a construction permit has been issued).

An investment project executed and approved by foreign participants will be considered as one on the basis of which construction can start in accordance with the legislation in the country for which the project has been prepared.

2. The tenderer must have staff with a certain professional competence to perform the contract as follows:

- 2.1. Designer for the part "Technological" - minimum 2 persons:

- the person has full design qualification under the Law on the Chamber of Architects and Engineers in Investment Design, regularly reported for 2021, or a recognized professional qualification according to the Law on Recognition of Professional Qualifications or equivalent,
- the person has experience in the preparation of at least 1 investment project (technical and / or working phase) under part "Technological" for construction of an above-ground part of an underground gas storage (expansion, reconstruction or new construction), the project should include the installation of at least 2 low-emission gas turbochargers.

An investment project (technical and / or working phase) will be considered as one on the basis of which construction can start (a construction permit has been issued).

An investment project implemented by foreign participants will be considered as one on the basis of which construction can start in accordance with the legislation in the country for which the project has been prepared.

- 2.2. Expert for implementation of the procedures under EPA and BDA - minimum 1 person:

- the person has acquired a master's degree,



– the person must have experience in preparing at least one EIA for a combustion plant with a nominal input heat output over 50 MW, for which a positive decision of a competent body under the EPA for the implementation of an investment proposal or equivalent document for a project executed outside the Republic of BULGARIA  
 With regard to the requirement in item 2, the participants should judge for themselves whether they will need the use of a third party for the implementation of the public procurement or not. If in Part II, Section "C" of the EEDOP it is indicated with a note "no" that the tenderer will not use the capacity of other entities to meet the selection criteria concerning the availability of staff with certain professional competence for the performance of the contract, it is sufficient for the participant only to present the required information about the personnel who will participate in the implementation of the public procurement, as the respective persons are not considered as third parties in the sense of art. 65 of the Public Procurement Act, due to which they should not fill in and submit separate eEEDOP, even for the persons under civil contracts.

3. The participant must apply a quality management system according to EN ISO 9001: 2015 or equivalent with a design scope.

#### III.1.4) Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

The participants in the procedure should meet the conditions of art. 10, para. 1 of the Public Procurement Act (PPA) and the requirements of the contracting authority.

The assignor removes from the procedure a participant for whom and / or for a member of an association / for a subcontractor and / or a third party have arisen before or during the procedure the grounds, indicated in art. 54, para. 1, and the circumstances indicated by the assignor under Art. 55, para. 1, item 1 of the Public Procurement Act and when it has assessed that the measures taken are not sufficient to guarantee the reliability of the participant on the grounds of Art. 57, para. 1 of the Public Procurement Act, as well as in the presence of grounds under Art. 3, item 8 and Art. 5, para. 1, item 3 of the Law for the economic and financial relations with the companies, registered in jurisdictions with preferential tax regime, the persons controlled by them and their actual owners, unless the circumstances under art. 4 of the same law and the grounds under Art. 107 of the Public Procurement Act and Art. 69, para. 1 and 2 in conjunction with Art. 6, para. 1, item 40 of LCONPI

The text continues in item 1 of section VI. 3).

#### III.1.6) Deposits and guarantees required:

Guarantee securing the performance of the contract in the amount of 4% of the value under item 3.1 of the draft contract in BGN without VAT for the entire term of the contract plus 30 days after its termination and serves to ensure the performance of the contractor's obligations under the contract in the form of a deposit of a sum of money, a bank guarantee according to the conditions of the assignor from form O3 or insurance, which ensures the performance by covering the responsibility of the contractor.

A guarantee, which secures the funds provided in advance, should be valid for 30 days after the implementation of the activities under the subject of the contract and be for 100% of the amount of advance funds to be provided by the contracting authority in one of the following forms of deposit of a sum of money; bank guarantee according to the conditions of the assignor from the form of bank guarantee for advance payment form O4 or insurance and is released up to 3 days after return or utilization of the advance.

#### III.1.7) Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them:

1. The financing of activities from the subject of the procurement is carried out with own funds of Bulgartransgaz EAD.

2. Method of payment:

2.1. The Assignor pays the due remuneration (excluding the options) according to the conditions and terms specified in items 3.6.1, 3.6.3–3.13 of the draft contract.

2.1. The Assignor shall pay the due remuneration for the assigned and executed options according to the conditions and terms, specified in items 3.6.2, 3.6.7—3.13 of the draft contract.

III.2) Conditions related to the contract

III.2.3) Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

#### Section IV: Procedure

IV.1) Description

IV.1.1) Type of procedure

Open procedure

IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8) Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2) Administrative information

IV.2.2) Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/02/2021

Local time: 23:59

IV.2.3) Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4) Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:

Bulgarian

IV.2.6) Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7) Conditions for opening of tenders

Date: 23/02/2021

Local time: 13:00

Place:

In the system

#### Section VI: Complementary information

VI.1) Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3) Additional information:

1. Continued from section III.1.4): The Anti-Corruption and Confiscation of Illegally Acquired Property Act (ACCIPA).

The participants declare the lack of grounds for removal and compliance with the selection criteria by submitting an electronic single European Public Procurement Document (eEEDOP) in a form approved by an act of the European Commission, which is completed and signed in accordance with Art. 67 of the Public Procurement Act and the Instructions for preparation of a bid, part of the public procurement documentation. The submitted eEEDOP must be signed with a qualified electronic signature by the respective obligated persons according to art. 54, para. 2 and 3 of the Public Procurement Act. When the participant has indicated that it will use the capacity of third parties to prove compliance with the selection criteria or that it will use subcontractors, a separate eEEDOP shall be submitted for each of these persons, which shall contain the information under Art. 67, para. 1 of the Public Procurement Act.

2. On the grounds of art. 70, para. 6 of the Public Procurement Act, the contracting authority determines the following maximum allowable values of the participants' proposals for indicator C1 – deadline for elaboration of a decision for realization of capacity expansion of UGS "Chiren" – aboveground part of signing the contract until signing a handover protocol. the service – not more than 130 (one hundred and thirty) calendar days, and for indicator C2 – term for elaboration of investment project – working project phase from signing of the contract to signing of acceptance-transfer protocol for acceptance of the service – not more than 210 (two hundred and ten) calendar days from the methodology for determining the complex evaluation of the offers.

3. The duration of the contract specified in item II.2.7) shall not exceed 300 days from the signing of the contract to the signing of handover protocols for acceptance of the services, within which the options in case of award should be exercised as the term for the implementation of the option related to the assessment of the need for environmental assessment (EC), environmental impact assessment (EIA) and compatibility assessment (EIA), in case the competent authority decides the implementation is not more than 45 calendar days, but for each one of the other options – no more than 210 calendar days.

Extension of the term of execution is allowed in case one or more options are assigned at such a stage of the execution of the contract, at which until the expiration of the term for execution of the subject of the contract there is less time than the period for execution of the option / options , and / or in case the result of the implementation of the options requires a change of the investment project.

#### VI.4) Procedures for review

##### VI.4.1) Review body

Official name: Commission for Protection of Competition

Postal address: 18 Vitosha Blvd.

Town: Sofia

Postal code: 1000

Country: Bulgaria

E-mail: [cpcadmin@cpc.bg](mailto:cpcadmin@cpc.bg)

Telephone: +359 29884070

Fax: +359 29807315

Internet address: <http://www.cpc.bg>

##### VI.4.3) Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Within 10 days from the expiration of the term under Art. 100, para. 3 of the Public Procurement Act – against the decision for opening the procedure and / or the decision for approving the notice for amendment or for additional information, according to art. 197, para. 1, item 1 of the Public Procurement Act.

##### VI.5) Date of dispatch of this notice:

18/01/2021